

2015年9月 第71期

如何在土耳其经商

土耳其主要经济数据
土耳其宏观经济
土耳其国际合作
国际关系
土耳其与中国
TÜSİAD 活动摘要

本报告由 TÜSİAD 北京代表处准备，摘自于主要新闻媒体。其内容不能完全反映 TÜSİAD 的观点和建议。订
阅或取消此电子版发布，请发邮件到：
tusiad.china@european-chamber.com.cn

欧洲商业联合会成员

总部: 74 Meşrutiyet Caddesi Tepebaşı 80050 Istanbul Turkey (土耳其)	电话: 90 212 249 11 02	传真: 90 212 249 09 13
安卡拉: 39/4 İnan Caddesi Gaziosmanpaşa 06700 Ankara Turkey (土耳其)	电话: 90 312 468 10 11	传真: 90 312 428 86 76
欧盟: 13 Avenue des Gaulois 1040 Brussels Belgium (比利时)	电话: 32 2 736 40 47	传真: 32 2 736 39 93
德国: 28 Märkisches Ufer 10179 Berlin Germany (德国)	电话: 49 30 28 87 86 300	传真: 49 30 288786399
法国: 33 Rue de Galilée 75116 Paris France (法国)	电话: 33 1 44 43 5535	传真: 33 1 4443 5546
美国: 1250, 24 th Street NW Suite#300 Washington DC 20037 USA (美国)	电话: 1 202 776 7770	传真: 1 202 776 7771
中国: 北京市朝阳区亮马桥路 50 号燕莎中心写字楼 C319 (100125)	电话: +86 10 6462 2066 转 51 或 65	传真: +86 10 6462 3206

tusiad.china@euccc.com.cn

www.tusiad.org

土耳其主要经济数据

根据土耳其统计局和海关数据，2015年8月与2014年8月相比土耳其出口下降了2.8%，总额为116.5亿美元；进口总额为159.51亿美元，下降了18.2%。同月，外贸逆差为48.86亿美元。

2015年8月，土耳其出口到欧盟的总额为48.67亿美元，下降3.4%。主要出口伙伴国是德国，达到14.7亿美元。其后是英国（8.25亿美元），伊拉克（7.2亿美元）和美国（5.18亿美元）。

2015年8月，土耳其的主要进口来源国是中国（19.62亿美元），其后是德国（18.43亿美元），俄罗斯（15.54亿美元）和意大利（8.28亿美元）。

2015年8月的出口产品中，铁路及电车以外的车辆和汽车配件，出口最多为10.51亿美元，其次是锅炉、电气机械和器材，为9.51亿美元，然后是针织和钩针编织品及其制品8.24亿美元，电子机械和器材6.67亿美元，钢铁6.43亿美元及非针织和钩针编织品及其制品5.68亿美元。

2015年8月的进口产品中，排在前几位产品分别是，矿物燃料和矿物油27.87亿美元，锅炉、

机器及机械用具为18.19亿美元，铁路及电车以外的车辆和汽车配件13.82亿美元，电子机械和器材12.8亿美元，钢铁11.28亿美元及其塑料制品9.72亿美元。

CPI-土耳其2015年8月份上升了0.4%。

PPI-土耳其2015年8月份国内生产者价格指数(D-PPI)环比上升了0.98%；非国内生产者价格指数(ND-PPI)环比上升了4.69%；农产品生产者价格指数环比上升了1.81%。

消费信心指数-土耳其2015年9月份消费信心指数比上月下降了6.1%，达到58.52。
(www.turkstat.gov.tr)

土耳其宏观经济

土耳其二季度经济增长3.8%

受国内消费的带动，2015年二季度土耳其经济持续增长，实现了3.8%的同比增速。

土耳其统计局(TurkStat)公布的数据显示，自2009年第四季度以来，土耳其经济进入持续增长的通道，并超过了3.3%的市场预期。

土耳其统计局将一季度的经济增长率从2.3%调

整到 2.5%。土耳其经济的高速增长主要得益于强劲的内需以及私营机构的投资。

土耳其经济部长 Nihat Zeybekçi 在谈到这一增速时表示，尽管全球经济放缓，从二季度来看，土耳其增长超过预期。部长说道“受世界经济的影响，出口对 GDP 增长的贡献有所下降。随着出口的复苏，我们可以说土耳其的 GDP 增长将达到 5% 以上。”

2014 年土耳其年经济增长率为 2.9%。(Dünya)

消费者信心指数跌至全球金融危机以来的最低点

9 月，土耳其的消费者信心指数降到 58.52，是自 2009 年 1 月以来的最低值，当时土耳其受全球金融危机的影响严重，导致了政治的不确定性，市场的波动以及种种安全问题。

据土耳其统计局与土耳其中央银行 9 月 21 日联合发布的指数显示，8 月份消费者信心指数为 62.35，而 9 月份下降了 6.1%。

信心指数降到了 2009 年 1 月以来的最低值，2009 年 1 月的指数为 58.3。

援引路透社报道，Oyak Yatırım 首席经济学家 Mehmet Besimoğlu 说“随着新一轮选举期的临近

以及出现的恐怖袭击事件，9 月土耳其消费者信心指数继续下降的趋势。我们担心美联储上调预期利率以及全球市场波动，我们已经看到土耳其新里拉严重贬值。”

消费者信心指数高于 100 表示乐观，低于 100 则为悲观。

9 月总体经济状况预期指数从 8 月份的 77.60 下降到 72.04。

同样，衡量对未来十二个月家庭财务预期的指数从 86.17 降到 82.08。

9 月失业人数预期指数从上月的 63.48 降到 61.86，下降了 2.6%。储蓄概率指数，指消费者在未来 12 个月储蓄的概率，从上月的 22.16 降到了 18.11。(Hürriyet Daily News)

土耳其经常帐赤字 31.5 亿美元，低于预期

央行 9 月 10 日发布的数据显示，7 月土耳其经常帐赤字总计 31.5 亿美元，低于预期。

12 个月的赤字为 450.3 亿美元。

尽管油价暴跌对经常帐赤字有积极影响，但由于持续增长的内需以及出口的下降，7 月份赤字同比增长 32%。

进口价变高，汽车销售放缓

7月，土耳其出口额 108 亿美元，较去年同比下降 13%。

据路透社的调查，此前市场对经常帐赤字的预估更高，为 35 亿美元左右。

据路透社报道，经济部长 Nihat Zeybekçi 在 9 月 10 日的一份书面声明中表示，今年土耳其的对外贸易将为经常账户赤字的减少做出贡献，从八月起控制赤字。

央行的一份书面声明中指出“经常账户的增加主要归因于商品结余较上年同期增加 9.64 亿美元达到 57.55 亿美元，服务贸易盈余 30.14 亿美元，减少 6,700 万美元。同时，主要收入赤字为 5.28 亿美元，下降了 2.14 亿美元。”

该声明显示，7 月非货币黄金结余净进口 6.39 亿美元，而 2014 年 7 月则为净出口 14.3 亿美元。

央行声明中指出，在服务业结余中，7 月旅游业净流入 28.13 亿美元，较上年同期减少 4400 万美元。

声明中也指出主要收入结余中，投资收入净流出 4.41 亿美元，较去年同期下降 2.26 亿美元。

(Hürriyet)

一位业内专家表示，由于里拉兑欧元贬值对需求以及资产负债表的冲击，土耳其高速增长的汽车市场很可能在今年接下来的几个月中逐渐放缓。

6 月份大选后土耳其未能组建政府，在对政治不稳定的担忧逐渐上升之时，里拉兑欧元贬值约 18% - 兑美元贬值 27%。美联储今年预期的加息已经削弱了对高风险新兴市场资产的需求，这也使里拉跌到了历史低点。

土耳其销售的汽车大约 70% 来自进口。得益于 2014 年汽车销售不景气的低基数效应，从今年 1 月 1 日到 8 月 31 日，汽车以及轻型商用车销量增长 47% 达到 598,963 辆。汽车经销商协会秘书长 Hayri Erce 表示，如今里拉贬值将价格上反映出来，表现为销售放缓以及公司成本被提高。他说：“接下来的几个月将是艰难的，市场在增长，但利润不会增加。”

随着里拉对欧元的贬值，销售大众的行业领导者 Doğu Otomotiv，已经看到了二季度利润缩水。6 月份利润表显示，尽管销售额上涨了 52%，达到 27.9 亿里拉，Doğu 第二季度净盈利 8,260 万里拉，下降了 3%。

土耳其也跻身于全球 20 大汽车制造商，其中大部分用于出口。(Zaman)

部长：暴力导致土耳其旅游业收入减少了 4%

文化和旅游部长 Yalçın Topçu 表示，近期由于土耳其暴力事件增加，旅游业低迷致使收入下降了 3.8%。

周四 Topçu 对土耳其媒体说道“由于恐怖活动，土耳其旅游收入、游客人数以及出入境总数损失了 3.8%。”

根据旅游酒店和投资者协会（TUROB）的数据显示，6 月以来土耳其的游客数量同比减少了 6.5%。

土耳其曾采取通过扩大库尔德人文化和社会权利的和平方法来解决库尔德问题，在放弃和平方法后，土耳其军方和恐怖分子库尔德工人党（PKK）又恢复了互相攻击，在过去的几个月里夺走了数百人的生命。在冲突之际，土耳其的外国使馆已多次对本国公民发布旅游警告。(Today's Zaman)

土耳其商务及国际合作

前八月外国投资者在土签 53 笔并购交易

2015 年前 8 个月，土耳其市场中涉及外方参与的并购交易额达 35 亿美元。在 1 至 8 月外方参

与的 53 笔并购交易中，外方投资主要集中于土耳其高科技和互联网公司，同时在连锁零售企业，餐厅和私立学校网络上的跨境投资也有所增长。

伊斯坦布尔投资银行和咨询公司 Pragma, 的主管 Akgün 表示，前 8 个月来自国内与国外投资者的并购交易达 124 笔，交易总额 43 亿美元。通常来说，只有一部分并购交易会公开完整的财务细节，而真实的成交额可能是相当高的。

在 124 笔交易中，外方参与 53 笔交易估价为 35 亿美元，预计年底这个数字将达到 50 亿美元。

今年前 8 个月，外国投资者在高科技和互联网行业签订 22 笔并购交易，其次是房地产，制造业，食品，饮料和能源业。

Akgün 表示，美国，德国，阿联酋，奥地利和英国是参与土耳其并购交易的主要国家。

Akgün 指出“考虑到人口增长和收入水平的不断提高，外国投资者对以消费者为导向行业中的中型企业的兴趣很可能会持续增长。”

今年土耳其的重大交易包括：外卖超人以 5.89 亿美元全资收购网上食品配送公司 Yemeksepeti；迪拜的私募股权投资公司 Abraaj

集团与土耳其最大的在线零售商 Hepsiburada.com 合作，据说该笔交易额达 4 亿美元， Abraaj 还投资了床垫和卧室纺织品生产商 BRN Baza Ev Tekstili 以及医疗用品生产商 Yu-Ce Medical 。来自海湾地区巴林的 Investcorp 收购了土耳其远程信息处理公司 Arvento Mobile Systems 的大部分股权。而致力于私立学校网络的 Mektebim Okulları 被沙特的合作伙伴 SEDCO 控股集团收购了 50% 的股份。

近期的交易包括：卡塔尔投资基金 Mayhoola 以 3.32 亿美元收购土耳其零售商 Boyner 30.7% 的股权。法国 Lactalis 集团收购土耳其乳品公司 Ak Gida 80% 的股权，这笔收购交易额据称超过 10 亿美元。(Dünya)

土耳其工厂有望投产丰田新车型 C-HR

日本汽车制造商丰田汽车在土耳其的工厂有望投产新 C-HR 概念车型，该车型在 2014 年亮相巴黎车展。该工厂前段时间已经投入汽车生产。

丰田欧洲公司的执行副总裁 Karl Schlicht 在 2015 法兰克福车展时表示，在明年 3 月日内瓦车展之前，微型跨界车的概念将经历一些变化，而车展时可能会公布生产地点。

Schlicht 说“B-SUV 是增长最快的市场，在欧洲

的潜力很大”。他还补充说道，公司已决定生产 C-HR 概念车型，将有混合动力和汽油两个版本。

丰田在其位于土耳其西北部 Sakarya 的 Adapazari 工厂生产卡罗拉和 Verso 车型。今年丰田又拿到了 12 亿里拉的投资奖励证书，计划将产能从每年 17 万辆升级到 25 万辆，并为可能新增的车型进行生产线的升级。

此前有报道表明，由于土耳其靠近主要的欧洲市场和中东地区，C-HR 车型有很大可能会选在土耳其的 Adapazari 工厂生产。

Adapazari 工厂雇用大约 3,300 人，2014 年土耳其丰田出口到 50 多个国家，总额达 20 亿美元。

除了丰田，土耳其对其他一些汽车制造商来说也是一个增长的市场以及出口枢纽，包括福特，雷诺，菲亚特，本田，现代在内的汽车制造商都在土耳其制造汽车。(invest.gov.tr)

日立控股的土耳其物流公司 计划寻求无机增长机会

日立集团的运输与物流公司日立物流正计划通过与火星物流的成功合作来扩大其在土耳其的市场份额。2013 年，日立物流收购火星物流 51% 的

股份，火星物流总经理 Ali Tulgar 已确认日立正致力于将土耳其打造成该地区的物流枢纽。

Tulgar 在最近一份有关公司在土耳其投资计划的声明中指出“为了满足不断增长的需求，我们计划在伊斯坦布尔面向欧洲和安纳托利亚的区域开设两个新的仓库，现在正积极寻找当地企业进行收购。”据火星物流总经理表示，该公司的年增长可能超过预期的 12%，很可能达到了 15%。

火星物流拥有一个 1,800 辆卡车的车队，在全国各地雇用员工人数超过 1,000 名。这家土耳其和日本合作的公司每周六天提供从土耳其到欧洲的联运货物运输，他们还在计划向远东地区扩张。

土耳其不仅拥有一个巨大的国内市场，还拥有一个位于欧洲，中东和中亚陆地之间的战略位置，这使得土耳其成国际物流公司理想的交通枢纽。
(invest.gov.tr)

国际关系

俄气：由于土耳其政治危机，第一条土耳其输送项目启动延期

据俄罗斯塔斯社报道，9月14日俄罗斯天然气工业公司副首席执行官亚历山大·梅德韦杰夫表示，

由于土耳其的政治危机，第一条土耳其输送项目的启动时间已被推迟。

土耳其高层官员说道，土耳其与俄罗斯此前已计划的土耳其输送项目一直没能取得进展，目前协商已经暂停。

据自由报上周的一篇报道，能源部副部长 Sefa Sadık Aytekin 说：“目前协商已经无法继续。在俄罗斯进行了俄罗斯天然气工业公司和土耳其供气网 BOTAŞ 之间的天然气价格折扣谈判，该谈判是“土耳其输送”项目的首要前提。但是我们认为这是一个出发点。由于 6 月大选后组建政府未果，现在会谈已经暂停了。双方还没有结束谈判，但是暂停了会谈。”

Aytekin 指出，土耳其已经将要求的天然气价格折扣从 6%左右提到了 10.25%。

他在 9 月 10 日由战略技术经济研究中心 (STEAM) 举办的第 16 届国际能源领域会议上说道“我们其实是想分开协商这些问题的。”

临时能源部长 Ali Rıza Alaboyun 也表示，在土耳其成立新政府之前，俄罗斯和土耳其似乎不太可能达成协议。

本月早些时候，俄罗斯能源部长 Alexander

Novak 在接受电视采访时说，第一条“土耳其输送”线的建设将在 6 月下旬开始。据塔斯社报道，早些时候原计划开工日期为“6 月初”。在任何情况下，想要开始铺设管道，俄罗斯和土耳其都需要签署政府间协议来规范在土耳其境内的勘探活动。

“土耳其输送”项目计划通过土耳其和希腊边境同时绕过乌克兰将俄罗斯天然气输送到欧洲，计划向欧洲输送 630 亿立方米的天然气。(Hürriyet Daily News)

克里与土耳其外长电话会谈反恐、区域问题

美国国务卿约翰·克里和土耳其外长 Feridun Sinirlioğlu 进行电话会谈，探讨了双边和地区事务。

9 月 12 日晚，国营阿纳多卢通讯社援引外交人士的消息报道，应克里要求进行了此次会谈。该消息指出双方讨论了双边关系，反恐以及地区发展问题，将叙利亚冲突排在讨论首位，但外交人士并未透露详情。

克里同时祝贺了 Sinirlioğlu 的上任。Sinirlioğlu 在 8 月下旬被任命为临时政府的外交部长，由艾哈迈德·达武特奥卢总理领导的临时政府将组织土耳其于 11 月 1 日提前进行大选。在此次任命

前，Sinirlioğlu 从 2009 年起担任外交部副部长。(Hürriyet Daily News)

G20 劳动力和财政联合部长会议在安卡拉举行

2015 年 9 月 4 日 G20 财长和劳动力联合部长会议在安卡拉举行。会议由土耳其总理 Cevdet Yılmaz 先生和土耳其社会安全和劳动力部长 Ahmet Erdem 先生主持。

2013 年由俄罗斯作为 G20 的轮值主席国主办了第一次联席会议。此次联席会议将有 20 国集团财政和劳工部部长、来宾国以及国际组织的负责人出席。

在此次会议开始时，B20 和 L20 的代表将呈现由 B20 和 L20 共同发表的题为“就业，增长和体面劳动”的联合声明。

2008 年全球金融危机后经历了低迷和不均衡的经济增长，二十国集团的财政和劳工部部长们齐聚一堂讨论就业与增长的联动关系，进而讨论扩大就业的经济增长方式。考虑到社会各阶层对经济增长速度缓慢的担忧，部长们还讨论了如何应对 G20 社会中的不平等。

在会议的最后，土耳其作为 G20 轮值主席国发表了主席声明，总结了联席会议的讨论成果。会

后，副总理 Cevdet Yilmaz 和劳工部长 Ahmet Erdem 举行了联合记者招待会。(g20.org)

土耳其与中国

中土贸易简讯

据土耳其统计局统计，2015 年 1-6 月中土双边贸易额为 135.9 亿美元，增长 1.3%。其中，土耳其对中国出口 12.0 亿美元，下降 18.0%，占土耳其出口总额的 1.6%，降低 0.2 个百分点；土耳其自中国进口 124.0 亿美元，增长 3.6%，占土耳其进口总额的 11.6%，提高 1.6 个百分点。

1-6 月，土耳其与中国的贸易逆差 112.0 亿美元，增长 6.6%。中国为土第十八大出口市场和第一大进口来源地。(www.mofcom.gov.cn)

中国银行计划在土申请银行许可

中国的、同时也是世界上的大银行正在土耳其协商计划来土发展。据土耳其银行业监督管理机构（BDDK）董事会人士透露，来自中国银行的官员访问了在安卡拉的监督机构，对在土耳其投资设立子行的事宜进行了解。

据知情人士透露，中国银行即将向土耳其银行业监督管理机构提交银行许可申请，很有可能成为

在土耳其经营的第二家中国金融机构。

去年，中国工商银行(ICBC)通过收购 Tekstilbank 75.5%股份进入土耳其银行市场。

近几年土耳其可考验危机的金融体系以及坚实、可盈利的银行业已经鼓励了多家银行进入土耳其市场。到目前为止，卡塔尔商业银行，科威特伯根银行和沙特国家商业银行都通过收购进入了土耳其银行业市场。(Milliyet)

中国远洋下属公司拟控股土耳其第三大集装箱码头

9 月 17 日早间公告，下属中远太平洋有限公司与招商局国际有限公司和中投海外直接投资有限责任公司，通过各自持股公司共同设立的卢森堡公司，于 2015 年 9 月 16 日收购土耳其伊斯坦布尔 Kumport 集装箱码头约 65%股份，买卖价款初步约定逾 9 亿美元。

资料显示，Kumport 码头是位于阿姆巴利 (Ambarli)港区的现代化集装箱码头，而阿姆巴利港区位于土耳其伊斯坦布尔欧洲一侧马尔马拉海西北岸，是土耳其第三大集装箱码头。Kumport 码头能够处理 18,000 艘标准箱货船，其现有六个泊位的装载量为 1.84 百万个标准箱。该码头拥有足够空间可将装载量扩充至最高 3.5 百万个

标准箱。过去五年间，Kumport 码头集装箱数量的复合年增长率保持在约 30%，其集装箱吞吐量于 2014 年达到 1.4 百万个标准箱。

中国远洋表示，本次交易将使中远太平洋、招商局国际及中投海外成为 Kumport 码头的投资者，该码头是土耳其第三大集装箱码头，位于黑海门户和欧洲与亚洲的战略枢纽。Kumport 码头具有良好发展前景。

此外，Kumport 码头位于土耳其，而土耳其是“丝绸之路经济带”和“21 世纪海上丝绸之路”沿线的战略要塞。经考虑上述因素及中远太平洋董事的意见后，董事会认为交易对中远太平洋而言是有价值的投资机会，可增强中远太平洋的码头盈利能力和为股东创造价值。(www.caixin.com)

第七次中日韩央行行长会议在土耳其安卡拉举行

2015 年 9 月 4 日，第七次中日韩央行行长会议在土耳其安卡拉举行。中国人民银行行长周小川主持会议，日本银行行长黑田东彦和韩国银行行长李柱烈出席会议。会上，各方就三国近期经济金融形势和金融开放等议题交换了意见。

第八次中日韩央行行长会议将由日本银行于 2016 年主办。(www.pbc.gov.cn)

马晓晖会见土耳其驻上海总领馆总领事欧兹江·沙辛一行

9 月 15 日，市委常委、常务副市长马晓晖会见土耳其驻上海总领馆总领事欧兹江·沙辛一行。

马晓晖说，杭州是一座风景优美的历史文化名城，近年来，通过大兴信息经济和文创产业，为经济社会发展带来了蓬勃商机。土耳其是中国“一带一路”战略的重点节点，随着“一带一路”战略的不断推进，杭州与土耳其在多领域合作紧密，实现了双赢发展，希望双方加强旅游经贸互动，开展更加密切、有效的合作。

欧兹江·沙辛表示，杭州是他所见过的中国最美丽的城市，今后将积极发挥领事馆牵线搭桥作用，扩大两地合作机遇。(hznews.hangzhou.com.cn)

土耳其卡赞天然碱地下工程开钻 由中国地调局承担

土耳其卡赞天然碱地下工程，由中国地质调查局勘探技术研究所承担设计与施工，9 月 10 日正式开钻，标志着这一世界上最大规模的对接井水溶采集卤工程正式拉开序幕。

据悉，卡赞天然碱矿地下工程共计施工采卤水平井组 74 组，每组分别由 1 口水平井和 2 口垂直

井组成，单井总数达 222 口。该工程旨在为卡赞天然碱矿年产 250 万吨纯碱厂提供卤水。

(www.chinaunsv.com)

土耳其知名专家参访西南大学伊朗研究中心并做学术报告

9 月 3 日上午，土耳其学者 Kubra Dilek Azman（亚扎曼）女士一行来西南大学参访交流。

上午，亚扎曼女士在历史文化学院会议室作了题为“中东国家精英对土耳其外交政策看法的调查研究：2015 年度报告”的学术讲座，讲座由冀开运教授主持，杨珊珊女士全程翻译，陈俊华博士、杜林泽博士、黎力博士及所有研究生参与研讨。亚扎曼女士用详实的数据、严谨的分析方法，系统地介绍了目前中东主要国家的精英阶层对土耳其外交政策的看法，以不同视角展示了中东地区复杂的国际关系与历史文化特点。在互动环节，亚扎曼女士与西南大学师生针对地区热点形势展开了深入交流与分析。

讲座前，亚扎曼女士考察了西南大学伊朗研究中心，中心主任冀开运教授介绍了中心研究成果以及对外交流情况。冀主任表示，本次交流将有利于中心开展申报教育部区域国别研究中心工作，努力成为该领域重要智库。

中铝兰州工服完成土耳其 ETI 项目全部电解槽启动工作

近日，以完成最后一台电解槽启动为标志，由沈阳铝镁设计研究院负责设计、兰州中铝工服公司负责启动运营的土耳其 ETI300 千安电解预焙化改造项目顺利完成了全部电解槽的启动工作，标志着中铝工服海外合作项目首战告捷。

土耳其 ETI 铝业公司电解系列共有 94 台 300 千安电解槽，于今年 5 月 26 日通电。兰州中铝工服负责的 24 台电解槽于 6 月 26 日完成启动，之后指导帮助土方启动其余电解槽，近日圆满完成全部电解槽的启动工作。

据了解，电解槽启动的过程艰苦而紧张，期间正值高温酷暑季节，又恰逢土耳其传统的斋月，兰州工服项目团队为保证安全平稳启动，与土方管理技术人员和操作工并肩战斗，付出了异常艰苦的努力，克服了许多意想不到的困难，电解槽无一渗漏槽，未发生一起安全事故，实现了电解槽安全成功启动的目标，赢得了土方和相关方的信任和尊重。

为了在国际市场上打响中铝品牌，树立中铝形象，真正把项目建成标杆性、示范性工程，沈阳院和连城铝业负责人亲临现场调研、指导，与现场人员一起反复研究讨论，制定了《土耳其

ETI300 千安电解系列后期技术管理方案》，方案分两个阶段进行技术调整。第一阶段规范电解槽技术参数，对异常槽及时处理，并将设定电压、平均电压、电解质水平、铝水平等技术参数调整至目标值；第二阶段在保证电解槽技术参数稳定的基础上，进一步优化技术参数，9月底达到性能考核的技术条件。同时，指导土方负责的70台电解槽实现规范作业，保持技术条件稳步改善，保证生产安全平稳运行。

在方案实施过程中，诸多意想不到的困难接踵而至。由于业主供电系统不稳定，多次出现停电事故，严重影响了电解槽的正常运行；因抬包、天车故障频繁、铸造生产组织等原因，自8月12日以来持续出现压铝，从十几台槽到几十台槽，从局部压铝到全系列压铝，工作秩序严重紊乱，正常换极周期被打乱，技术条件遭到破坏；由于业主自产的氧化铝质量原因，电解过程中不易溶解，部分电解槽炉底沉淀增多，导致电解槽出现变形。另外，土方管理的电解槽由于人员少、管理经验不足等原因，加之持续高温，电解厂房内闷热难耐，工人思想波动大、操作不规范，基础维护工作欠缺，生产运行存在一定的风险。

面对困难，兰州工服项目部人员不等不靠，迎难而上。针对供电系统不稳定的问题，项目部人员积极沟通，督促业主联系设备供货方加快调试、整改，杜绝停电和降电流，保证供电平稳。针对

持续严重的压铝，项目部人员多次积极主动与业主交流沟通，从提升电解和铸造两方面的能力、优化生产组织、理顺出铝作业秩序诸方面提出建设性意见和建议，督促业主制定规范的出铝、铸造作业制度，尽快恢复正常作业秩序。针对因氧化铝质量原因对电解槽造成的危害，项目部一方面以书面形式要求业主提供合格的氧化铝，另一方面积极采取对电解槽角部增加外保温、调整电解质成分等措施，想尽一切办法解决存在的问题。

从自焙槽到预焙槽，土方管理、技术人员和操作工正在经历一个理念、作业和行为习惯转变的艰苦过程。为了加快实现这一转变，兰州工服在项目前期即对土方管理技术人员和操作工进行了扎实细致的理论和专项培训，在电解槽启动过程中言传身教，进行了实操培训，双方管理层就生产技术、工艺流程、生产组织、班组设置和人员安排等议题反复进行了沟通交流，达成了共识。

在实际工作中，土方操作人员工作期间喝茶聊天的习惯根深蒂固，换极后不及时封极、中缝结壳后不及时覆盖物料、捞渣不彻底的作业习惯短时间不易改变。这些问题的存在，常常导致旧问题尚未完全解决，新问题又不断产生。面对这些困难和问题，兰州工服项目部在日常工作中坚持用数据说话、以实例引导、用行动帮扶、以真情感化，帮助业主一步步转变观念，提高认识，逐步

实现了生产管理操作由粗放型向精细化的转变。
(www.alu.cn)

土耳其第五大城市安塔利亚代表赴青推介

土耳其第五大城市安塔利亚代表 16 日在青海西宁举办的 2015 西宁城市发展投资洽谈会上，推介该市农业和旅游资源，希望借“一带一路”契机，双方开展实质性的经贸合作。

安塔利亚市长顾问易卜拉欣·埃夫里姆介绍，从本年度开始，安塔利亚准备启动“发现安塔利亚”项目，随着城市转型规划和大量的投资项目，安塔利亚将变成世界最宜居的城市之一。

“安塔利亚一年四季适合旅游，尤其是夏天，这里绝对是不可错过的旅游目的地，这座城市拥有美丽的海滩和绵长的海岸线，极具地中海风情。”易卜拉欣·埃夫里姆说，该市年平均游客人数达 1300 万，是土耳其最大的国际旅游胜地，曾被评为世界第三大最受欢迎的旅游城市。

“安塔利亚的经济依赖于农业和旅游业。”该市市长顾问梅赫梅特·乌尔朱表示，该市凭借优越的地理位置、充足的光照、适宜的温度、充沛的降水等条件，使得该市在农业生产上拥有显著优势，水果、蔬菜、观赏性植物、药用植物和香料植物的生产在土耳其占有很大比重。

梅赫梅特·乌尔朱说，作为一种重要的农业生产方式，无土栽培技术近年来发展迅猛，“我们修建各类灌溉设施，平整土地，修建农产品冷藏库及包装基地，注重新技术的应用，我想在这些方面我们可以互派人员，开展培训和交流。”

西宁市政府副市长许国成回应说，土耳其的安塔利亚具有厚重的历史和美丽的风景，如今西宁与土耳其关系日益紧密，土耳其在华最大商城正在西宁建设，两市之间也已签订了“友好城市”备忘录，两市在光伏产业、食品加工等方面有很强互补性。

“现在中国政府正积极倡导‘一带一路’愿景建设，借此机会，希望两市开展实质性的经贸合作。”许国成说。(www.chinanews.com)

土耳其新闻代表团结束访华回国

应中国记协邀请，以土耳其总理府新闻出版总署技术保障局局长阿莱叮·欧扎夫沙尔为团长的土耳其新闻代表团一行 5 人，结束对华为期 8 天的友好访问，于 9 月 20 日离境回国。

代表团访华主题为“中国‘一带一路’战略”。围绕主题，代表团赴北京、重庆两地，访问了中国记协、重庆市发展改革委员会、重庆广电集团、重庆北部新区管委会、大足区委宣传部、力帆汽车

有限公司，参观了国家博物馆、北京市规划展览馆，并拍摄了有关世界文化遗产大足石刻的纪录片。在北京期间，代表团与来自央媒的多位媒体代表举行了座谈会，围绕“加强‘一带一路’框架下的媒体合作”这一主题进行了广泛热烈的交流探讨。代表团成员表示，此访为土耳其新闻界提供了广泛了解中国的宝贵机会，尤其是帮助他们加深了对“一带一路”战略的理解与认识。

土耳其新闻代表团是应中国记协邀请于 9 月 13 日开始来华访问的，代表团成员分别来自土耳其总理府新闻出版总署、土耳其阿纳多卢通讯社和土耳其 NTV 电视台。(www.sohu.com)

中国南航积极打造中土客运航线

地跨欧亚的伊斯坦布尔是土耳其最大城市和港口。古丝绸之路正是以其为终点连接着东西方两大文明。如今，随着中土两国经贸合作日益密切，双边人员往来的客观需求加大了中土民航客运业的发展。中国南航 2011 年开通的北京—乌鲁木齐—伊斯坦布尔国际航线极大地方便了两国旅客出行，带动了旅游业发展，也成为中土两国打造“空中丝路”的重要组成部分。

在位于伊斯坦布尔欧洲区的阿塔图尔克机场的国际航站楼里，每天晚上都能看到这样一群中国人的身影：他们忙碌于值机柜台前，为大批即将飞

往乌鲁木齐和北京的中土旅客提供值机和行李托运服务。这就是中国南方航空公司在伊斯坦布尔机场的地勤工作团队，他们也是唯一一家在土耳其开通民航客运航线的中国航空公司。

来自山东威海的陈女士第一次乘坐南航的飞机从北京出发，经停乌鲁木齐到伊斯坦布尔游玩。经过数十天的深度游，陈女士带着对土耳其多彩文化和风光的留恋，再次选择南航班机返回中国。陈女士说：“这是我第一次乘坐南航国际航班，总体来讲比较满意。首先从价格上讲比土航便宜很多，机舱比较舒适，空姐的服务也比较热情，在沟通上也不用担心语言的障碍；其次，这种国际长途飞行能够在乌鲁木齐休息一下，等候的时间也不是很长，也不会太劳累，这一点来讲也还是不错的。”

2014 年，往返于中土两国的旅客人数达到 20 万人次，而像陈女士一样选择南航班机往返北京和伊斯坦布尔的旅客已超过 9 万人。2011 年 11 月 22 日，南航开通了北京—乌鲁木齐—伊斯坦布尔国际航线后，从开始的每周三班逐渐增加到现在每天一班。南航也成为中国航空公司开拓土耳其市场的先行者。中国南方航空公司土耳其代表处市场总监郭正高表示，土耳其市场潜力巨大，是值得发展的。“根据国际航协官方统计数据来看，中国到土耳其虽然旅游人数的基数不是特别大，2012 年在 18 万左右，但从 2012 年至 2014

年，复合增长率都保持在 25% 的增速，这应该说是一个很好的势头。2014 年中国到土耳其游客的数量是 20 万，预计今年将达到 30 万。”

而新疆作为中国向西开放的“桥头堡”，其地缘和文化优势使新疆与土耳其之间的往来日益密切。新疆也是距离土耳其最近的中国省份，经乌鲁木齐中转直飞土耳其，飞行时间仅 7 小时，是国内城市中飞往土耳其路程最短、时间最快的通航点。南航北京至伊斯坦布尔航线选择在乌鲁木齐经停，也将极大地提升新疆交通枢纽的地位。对此，郭正高说：“乌鲁木齐位于新疆北部，是西部重要的航空枢纽。无论是从中国前往土耳其，还是从土耳其前往中国，乌鲁木齐都是最佳的中转点。我们有好几万维族同胞在土耳其，我们也为他们提供了航空方面的交通便利。”

目前，除南航北京—乌鲁木齐—伊斯坦布尔航线外，土耳其航空公司也开通伊斯坦布尔直飞北京、上海和广州的航线。在中方提出的“一带一路”战略构想下，中土两国航空业积极开拓市场，满足双边人员往来需求，也成为提升旅游发展的“助推器”。土中文化协会主席伊凡·卡尔斯勒说：“古丝绸之路的振兴也是文化的振兴。两国之间经贸和旅游都会更为紧密地联系起来，对两国交来说有着积极的推动作用。现在来土耳其的中国游客每年有 20 万人次，相信不久的将来会有上百万人次。”

前中国驻伊斯坦布尔副总领事丁小红认为，开辟中土客运航线，在积累中土航运经验、加强两国航空合作方面具有重要的意义。“我们很高兴看到，在中土两国政府的共同推动下，双边人员往来、经贸合作盛况空前。尤其引人注目的一点是，来土耳其旅游的中国游客数量呈快速增长趋势，开辟新航线、增加航班是满足双边人员往来的客观要求。随着伊斯坦布尔第三机场的建设，中土之间打造‘空中丝路’有了更多的选择和可能。”(www.sina.com)

费高云会见土耳其驻沪总领事欧兹江·沙辛

中国江苏网 9 月 23 日讯 昨天下午，土耳其驻沪总领事欧兹江·沙辛出席 2015 中国常州科技经贸洽谈会开幕式，市长费高云在行政中心与其进行了会见交流。

土耳其东连亚太经济圈，西接欧洲经济圈，是我国国家战略“一带一路”的重要战略节点。

费高云表示，2009 年我市与土耳其埃斯基谢希尔省省会——埃斯基谢希尔市正式缔结国际友好城市，此后双方在经贸、文化、社会事业等方面开展交流合作。目前，全市共有 15 家土耳其投资企业，其中世界 500 强企业考奇集团于 2007 年在我市投资成立常州倍科电器有限公司；2009 年，土耳其独资企业雅柯斯电力科技(中国)有限

公司落户新北工业园区，近几年发展迅猛，已成为新北区的重点外资企业。费高云希望双方加强交流，加深各方面交流与合作。

副市长方国强、市政府秘书长徐新民参加会见。

TÜSIAD 新闻

工商业需要选举安全与民主

即将于 11 月 1 日再次举行的选举正处于政治不确定性，市场波动以及不断升级的安全隐患当中，在大选到来之际，土耳其最大的商业组织呼吁维护选举安全和改革以确保更发达的民主。

9 月 17 日，土耳其工商业协会(TÜSIAD) 主席 Cansen Başaran-Symes 在于伊斯坦布召开的高层顾问委员会会议上说道“我们对政治领袖们最大的期望就是即将到来的选举能在安全的环境中举行。我们希望政治领袖和政党在选举能为国家的利益抵制离间言论，以负责、谨慎的方式进行选举。我们期望能看到有助于提高我国的民主和发展水平的政策建议。”

她指出“我们需要一部新宪法，社会契约，这部宪法应该将个人放在中心位置以达到更先进的民主。”

她还指出“无论即将到来的[11 月 1 日]议会选举结果如何，作为工商界的代表，我们对政治领袖们有很多期待。我们期望未来的政府，无论是多数政府还是联合政府，都能把市场和土耳其的经济放在议程的首位，并尽快采取民主化的进程。”

她说，工商界需要内部安全和法治在全国范围内得到维护。她还补充说，TUSIAD 强烈谴责恐怖袭击。

她说，土耳其是在不稳定与紧张的环境中进行了 6 月 7 日的选举。

她说：“然而，民意调查显示必须避免社会的两极分化。大约 98% 的人对选举后抱有很大希望。社会的信息很明确了，而我们现在正要面临 11 月的又一次选举。”

Başaran-Symes 说，在 6 月份的投票后，TUSIAD 一直强烈支持建立一个联合政府，因为这样的政府可以采取必要的和解措施来结束土耳其不健康的社会两极分化。

她说“如果已经建立了一个强有力的政府，它可以找到解决我们现在面临的民主问题的更好的解决方案，比如说进行一些必须的结构改革。”她还补充说，新兴国家的经济状况已经恶化，包括土耳其。

Başaran-Symes 说“没能找到解决经济生产力、教育水平和降低通货膨胀率的方法，相反却不幸地选择了进行新一轮选举，这威胁了我们的宏观经济平衡”。她还补充道，政治和经济事务不能分割开来。

TÜSİAD 主席也表示，她知道由于恐怖袭击，协会中的成员已经对土耳其目前存在的问题感到失望。同时她还告诫，没有人会享受陷入绝望中的感觉。(Hürriyet)

协会领导对土耳其就业中的潜在损失提出警示

土耳其工商业协会（**TÜSİAD**）前任主席、**Boyner** 控股董事会成员 **Ümit Boyner** 表示，如果任由土耳其的经济这样发展下去，就业将会下降。

她还指出，土耳其应加大教育投资，提高劳动力中女性的比例。

她说：“我们已经看到了市场的不确定性。如果我们放任经济这样发展，我们就会看到就业的损失。而相反，土耳其需要增加就业。”

同时，土耳其 2015 年 6 月的失业率增加到 9.6%，去年同期则为 9.1%。

Boyner 指出，土耳其需要将一个全面的改革方案放在议程的首位以解决社会和经济问题。

她说：“我们需要同时解决很多问题。实现政治和经济制度主义是非常重要的。这是土耳其重返到增长轨道中所必需的。2001 年的经济危机之后土耳其这样做了。我对未来充满希望。”

Boyner 指出了土耳其经济中的几个结构性问题，包括私营部门高负债，创新能力较低以及在全球市场波动下对进口的高度依赖。

她说：“我们需要自我更新，我们需要将更多的资源配置到教育系统中。由于市场波动，巴西和中国也像我们一样遇到了一些问题，但他们的创新能力比我们高得多。”

Boyner 指出，土耳其必须通过提高质量的方式去投资人类发展。

她说：“我们也需要用不同视角去看女性与女性就业……女性在就业总人口中的比重低于 30%。世界上没有任何一个发达国家有这样低的女性就业水平。如果我们希望看到土耳其进入到发达国家的阵营中去，我们就必须让女性在生活的每一个部分以及决策过程中与男性平等。”(tusiad.org)

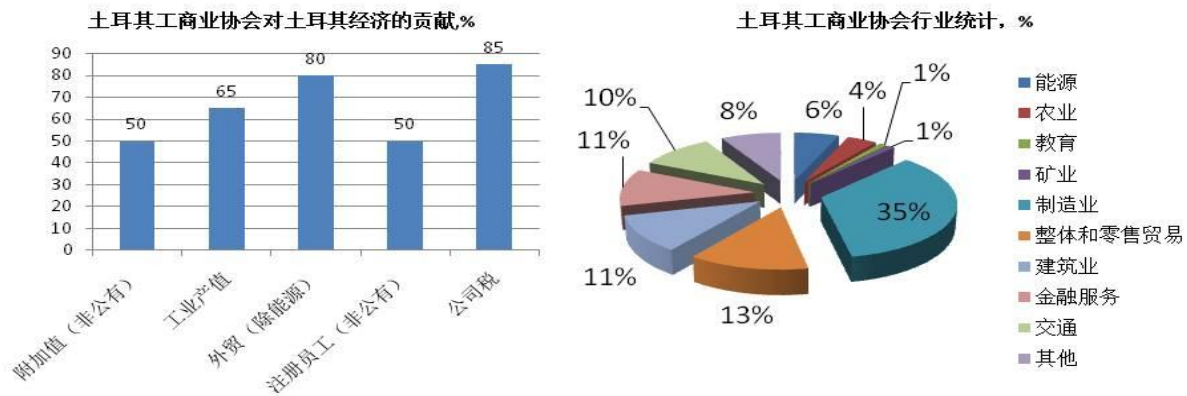
货币兑换 (30.09.2015)

1 土耳其里拉= 2.0998 人民币

1 土耳其里拉= 0.3304 美元

(www.xe.com)

数字 TÜSİAD



知道吗?

- 土耳其是全球第17大经济体，欧盟27个成员国中的第6大经济体。
- 土耳其是全球第11大钢铁生产国，汽车产量也在世界上名列前茅。
- 黄金海岸、旖旎风光使土耳其成为世界第7大旅游目的地。
- 2008年，在全球大部分航空公司遭受金融危机带来的重挫时，土耳其航空公司实现了327%的利润。
- 截止到2008年，土耳其拥有4400多万的信用卡用户、6600多万的移动用户和3000多万的互联网用户。
- 土耳其工商业协会（TÜSİAD）成立于1971年4月2日，是由土耳其私营企业组成的非政府性组织。
- 迄今为止，TÜSİAD会员所代表的企业多达20,000多家和12个联合会。
- TÜSİAD 下设9个工作委员会，30个工作组。
- 阿勒祖罕·东安·亚勒琴达（Arzuhan Doğan Yalçındağ）女士是TÜSİAD第一位女主席。
- TÜSİAD 在土耳其的工商企业中扮演着重要角色。协会中除政府官员和农业经营者之外，大约有50%的工作人员同时在TÜSİAD成员公司里就职。其成员所代表的行业分布于制造业（35%）、批发和零售业（13%）、建筑业（11%）、交通运输业（10%）、能源（6%）、农业和食品加工（4%）、采矿业（1%）、教育（1%）以及其它行业（8%）。
- 其它行业（8%）。